

Tristeza - Tristeza

Vinicius de Moraes, Toquinho

Versione italiana di Vinicius de Moraes, Toquinho e Ornella Vanoni

Tristeza

per favore va via
tanto tu in casa mia
no, non entrerai mai

C'è tanta gente che ha bisogno di soffrire
e ogni giorno piange un po'
invece io voglio vivere e cantare
e devo dirti di no . . .

Tristeza

per favore va via
non aver la mania
di abitare con me

Ormai dipingerò di rosso la mia stanza
appena parti lo farò
al posto tuo ho già invitato la speranza
e finalmente vivrò.

NB

Brano notissimo sia in Brasile che in Italia (per merito della versione di Ornella Vanoni), "Tristeza" unisce un testo "sofferente", ma ricco di speranza, ad un samba spensierato ed allegro. Probabilmente proprio da questa canzone nasce il "mito" della canzone brasiliana "triste" su musica "allegra".